

# SHARP®

POLSKI

# PN-E471 PN-E421

MONITOR LCD

INSTRUKCJA INSTALACJI

香港電器安全規格  
(國際電工委員會規格適合)

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

POLSKI ..... PL1

**WAŻNE:**

Prosimy o zapisanie numeru modelu oraz numeru seryjnego (Serial No.) posiadanego przez Państwa produktu. Będzie to przydatne na wypadek jego ewentualnej kradzieży lub zagubienia. Numer ten znajduje się z tyłu urządzenia.

Numer modelu:

Numer seryjny:



Produkty odznaczone certyfikatem ENERGY STAR® zostały zaprojektowane z myślą o ochronie środowiska poprzez wysoką wydajność energetyczną.

Podmiot odpowiedzialny za wprowadzanie opisywanego produktu na rynki Unii Europejskiej:

**Sharp Electronics (Europe) GmbH**  
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

PN-E471  
PN-E421

# MONITOR LCD

## POLSKI

### WAŻNE INFORMACJE

**OSTRZEŻENIE:** ŻEBY ZMNIJSZYĆ RYZYKO WYBUCHU POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NALEŻY CHRONIĆ MONITOR PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ.



#### OSTRZEŻENIE

RYZYZKO PORAŻENIA  
PRĄDEM.  
NIE OTWIERAĆ!



OSTRZEŻENIE: ŻEBY UNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM,  
NIE WOLNO DEMONTOWAĆ OBUDOWY.  
WEWNĄTRZ NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW  
WYMAGAJĄCYCH OBSŁUGI.  
NAPRAWĘ NALEŻY ZLECAĆ  
AUTORYZOWANYM PUNKTOM SERWISOWYM.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności we wnętrzu urządzenia nieizolowanych elementów pod napięciem, które może być niebezpieczne dla zdrowia i życia.



Wykrzyknik znajdujący się w trójkącie równobocznym informuje użytkownika o konieczności zapoznania się z ważnymi informacjami w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie należy podłączyć do gniazdka znajdującego się w pobliżu, w łatwo dostępnym miejscu.

**OSTRZEŻENIE:** Należy wyłącznie korzystać z dostarczonego w zestawie oryginalnego kabla zasilającego.

W opisywanym urządzeniu stosowane są lampy podświetlające zawierające niewielkie ilości rtęci. Usuwanie produktów zawierających rtęć podlega specjalnym regulacjom prawnym. Szczegółowe informacje na temat ich usuwania lub recyklingu można uzyskać od przedstawicieli władz lokalnych.

# WAŻNE INFORMACJE (ciąg dalszy)



**Uwaga:** Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.

## A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

### 1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie\* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach\* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

\*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

### 2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

W Szwajcarii: Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny można bezpłatnie zwrócić do sklepu, nawet jeśli nie zostanie zakupiony nowy produkt. Lista punktów zbiórki odpadów jest dostępna na stronie internetowej: [www.swico.ch](http://www.swico.ch) lub [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

### 1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów handlowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małej liczbie) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

W Hiszpanii: W celu uzyskania informacji na temat zwrotu zużytego sprzętu należy skontaktować się z punktem zbiórki odpadów lub z lokalnymi władzami.

### 2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

# WAŻNE INFORMACJE (ciąg dalszy)



Bateria dostarczona wraz z produktem może zawierać śladowe ilości ołowiu.

W krajach Unii Europejskiej:

Symbol przekreślonego pojemnika oznacza, że zużytych baterii nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych! Dla zużytych baterii istnieje odrębny system zbiórki odpadów, umożliwiający prawidłowe ich usuwanie i recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami. Jeśli chcą Państwo pozbyć się zużytych baterii należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody ich usuwania i recyklingu.

W Szwajcarii:

Zużyte baterie można zwrócić w punkcie sprzedaży.

Kraje pozaunijne:

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

## SZANOWNY KLIENCIE

Dziękujemy za zakup monitora LCD firmy SHARP. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i wielu lat bezawaryjnej pracy urządzenia, przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z poniższymi informacjami.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Energia elektryczna jest wykorzystywana w bardzo wielu pożytecznych zastosowaniach. Używana nieprawidłowo może być jednak niebezpieczna dla zdrowia ludzkiego i dóbr materialnych. Opisywane urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane w taki sposób, żeby zapewnić bezpieczeństwo osobom, które je obsługują i przebywają w jego pobliżu. Należy jednak pamiętać, że nieprawidłowa obsługa zwiększa ryzyko porażenia prądem i/lub wystąpienia pożaru. Żeby zapobiec ewentualnemu niebezpieczeństwu oraz zapewnić jak najdłuższą bezawaryjną pracę urządzenia, prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami dotyczącymi jego instalacji, obsługi i konserwacji.

1. Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi: wszystkie informacje na temat obsługi muszą zostać zrozumiane zanim urządzenie będzie włączone.
2. Instrukcję przechowuj w bezpiecznym miejscu: niniejsze informacje na temat bezpieczeństwa powinny się zawsze znajdować w pobliżu na wypadek wystąpienia ewentualnych wątpliwości w trakcie korzystania z monitora.
3. Przestrzegaj ostrzeżeń: wszystkie ostrzeżenia umieszczone na obudowie urządzenia muszą być bezwzględnie przestrzegane.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami: wszystkie instrukcje dotyczące obsługi monitora należy wykonywać zgodnie z opisem.
5. Czyszczenie: przed przystąpieniem do czyszczenia, odłącz monitor od sieci elektrycznej. Nie używaj żadnych środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Używaj tylko wilgotnej ściereczki.
6. Urządzenia dodatkowe: nie podłączaj urządzeń dodatkowych niezalecanych przez producenta. Użycie nieodpowiednich urządzeń dodatkowych może wywołać sytuacje nieprzewidywalne.
7. Woda i wilgoć: nie należy używać opisywanego produktu w pobliżu wody. Nie wolno instalować urządzenia w miejscach narażonych na działanie wody. Należy zachować szczególną ostrożność w miejscach, w których może kapać woda - np. w pobliżu klimatyzatora.
8. Wentylacja: kratki wentylacyjne i inne otwory w obudowie monitora mają na celu zapewnienie odpowiedniej wentylacji. Nie wolno przykrywać ani blokować tych otworów, ponieważ niewłaściwa wentylacja może powodować przegrzewanie urządzenia i/lub skrócenie jego żywotności. Nie wolno ustawiać monitora na łóżku, dywanie lub innej powierzchni ani w innym miejscu, gdzie mogłyby zostać zablokowane otwory wentylacyjne. Monitora nie wolno instalować w zabudowie, jeśli sposób instalacji nie spełnia wymagań określonych przez producenta.
9. Zabezpieczenie kabla zasilającego: kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, by osoby przechodzące w pobliżu nie deptały go ani nie ustawiały na nim żadnych przedmiotów.
10. Panel LCD jest wykonany ze szkła i dlatego w przypadku upuszczenia lub narażenia monitora na wstrząsy może pęknąć. Jeśli panel zostanie stłuczony, należy zachować szczególną ostrożność, żeby uniknąć skaleczeń.
11. Przeciążanie gniazdek elektrycznych: nie podłączaj zbyt wielu odbiorników do gniazdek elektrycznych i listew przedłużających, ponieważ mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem.
12. Wprowadzanie przedmiotów i płynów do wnętrza: nie wsuwaj nigdy żadnych przedmiotów do wnętrza urządzenia poprzez otwory wentylacyjne. Wewnętrzne elementy monitora znajdują się pod wysokim napięciem i wsunięcie przedmiotu może spowodować porażenie prądem lub krótkie spięcie.  
Z tego samego powodu do wnętrza monitora nie należy wlewać wody lub innych płynów.
13. Serwis: nie próbuj naprawiać monitora samodzielnie. Demontaż obudowy mógłby narazić Cię na działanie wysokiego napięcia. Naprawy należy pozostawić wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI (ciąg dalszy)

14. Naprawa: jeśli wystąpi jedna z opisanych poniżej sytuacji, odłącz kabel zasilający od sieci i wezwij serwis:
  - a. Gdy kabel sieciowy lub wtyczka zostały uszkodzone.
  - b. Jeśli jakikolwiek płyn lub przedmiot przedostał się do wnętrza urządzenia.
  - c. Jeśli urządzenie zostało poddane działaniu wody lub deszczu.
  - d. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo podczas normalnej obsługi.  
Prosimy o regulację tylko tych funkcji, które opisane zostały w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe ustawienia pozostałych opcji mogą spowodować uszkodzenie monitora, co może wymagać przeprowadzenia skomplikowanych napraw.
  - e. Jeśli monitor został zrzucony lub obudowa została uszkodzona.
  - f. Jeżeli zauważalne jest wyraźne obniżenie jakości pracy monitora.
15. Części zamienne: jeśli zachodzi konieczność wymiany pewnych elementów urządzenia, należy upewnić się, że serwisant stosuje części zalecane przez producenta lub zamienniki o takich samych parametrach, co części oryginalne. Instalacja nieodpowiednich podzespołów może spowodować pożar lub być przyczyną porażenia prądem użytkowników.
16. Kontrola bezpieczeństwa: po zakończeniu czynności serwisowych lub naprawczych, należy poprosić pracownika serwisu, by skontrolował urządzenie pod względem bezpieczeństwa.
17. Instalacja na ścianie: instalując urządzenie na ścianie należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.
18. Wysoka temperatura: monitora nie należy ustawiać w pobliżu źródeł ciepła - kaloryferów, pieców, ani żadnych innych urządzeń grzewczych (również wzmacniaczy).
19. Baterie: nieprawidłowe korzystanie z baterii może spowodować ich wybuch lub zapłon. Wyciek z baterii może być przyczyną skorodowania sprzętu, zabrudzenia rąk lub zniszczenia ubrania. Żeby uniknąć takich problemów, prosimy o przestrzeganie poniższych zasad:
  - Należy stosować wyłącznie zalecane baterie.
  - Baterie należy zainstalować zgodnie z oznaczeniami plus (+) i minus (-) wewnątrz pojemnika na baterie.
  - Nie należy równocześnie instalować starych i nowych baterii.
  - Zawsze należy stosować baterie tego samego typu, ponieważ w zależności od typu mają różne właściwości.
  - Wyczerpane baterie należy niezwłocznie wymienić na nowe.
  - Jeśli pilot ma pozostawać przez dłuższy czas nieużywany, należy wyjąć z niego baterie.
  - Płyn wyciekający z baterii jest szkodliwy dla oczu i ubrania, powoduje podrażnienie skóry. W przypadku zabrudzenia rąk lub ubrania należy natychmiast dokładnie je spłukać. W przypadku dostania się płynu do oczu należy obficie przepłukać oczy wodą i bezzwłocznie skonsultować się z lekarzem.
20. Wykorzystywanie monitora w różnych zastosowaniach - nawet w centrach nuklearnych do kontroli reakcji jądrowych, w systemach podtrzymywania życia czy w systemach obronnych do sterowania pociskami raketowymi - nie powinno wiązać się z ryzykiem i zagrożeniami powodującymi utratę życia, zranienia, ciężkie uszkodzenia ciała lub inne zdarzenia.
21. Nie wolno przez dłuższy czas dotykać nagrzaných części urządzenia, ponieważ mogłoby to spowodować poparzenia.

## OSTRZEŻENIE:

Opisywane urządzenie jest produktem klasy A. W gospodarstwie domowym może ono powodować zakłócenia pracy urządzeń radiowych. W takim przypadku użytkownik jest zobowiązany do podjęcia działań zapobiegających tym zakłóceniom.

Postępując zgodnie z przepisami EMC należy stosować ekranowane kable do podłączenia następujących gniazd: wyjścia PC/AV DVI-D, wejścia PC/AV DVI-D, wejścia PC/AV HDMI, wejścia PC D-SUB, wejść sygnału komputerowego RGB oraz wejścia i wyjścia RS-232C.

Ustawienie monitora na niestabilnej powierzchni stwarza ryzyko jego upadku. Żeby uniknąć możliwych zagrożeń dotyczących szczególnie dzieci, przystępując do montażu lub wyboru miejsca ustawienia monitora należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Należy stosować mocowania (np. wsporniki do montażu na ścianie) wyłącznie zalecane przez producenta.
- Monitor można ustawić wyłącznie na meblu stanowiącym bezpieczną podstawą dla urządzenia.
- Brzeg monitora nie powinien być wysunięty poza mebel, na którym monitor został ustawiony.
- Nie wolno ustawiać monitora na wysokich meblach (np. kredensach lub biblioteczkach) bez odpowiedniego umocowania zarówno mebla, jak i monitora.
- Pod monitor ustawiony na meblu nie wolno podkładać serwet lub innej tkaniny.
- Należy pouczyć dzieci o zagrożeniach spowodowanych wspinaniem się na meble w celu dotknięcia monitora lub jego elementów sterujących.

## Szczególne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dzieci

- Nie wolno dopuścić, aby dzieci wspiwały się na monitor lub używały go do zabawy.
- Urządzenia nie wolno ustawiać na meblach (np. komodzie z szufladami), które mogłyby ułatwić wspinanie się do monitora.
- Należy pamiętać, że dzieci mogą być przejęte oglądaniem programu, zwłaszcza na monitorze o ponadprzeciętnych rozmiarach. Należy rozważyć wybrać miejsce ustawienia lub instalacji monitora, żeby ochronić go przed popchnięciem, zsunięciem lub przewróceniem.
- Wszystkie przewody i kable podłączone do monitora należy poprowadzić w taki sposób, by nie były chwytywane lub pociągane przez zaciekawione dzieci.

- Kolorowy panel LCD zastosowany w opisywanym urządzeniu został wyprodukowany przy wykorzystaniu technologii o wysokiej precyzji. Na jego powierzchni mogą się jednak znajdować miejsca, w których piksele nie są włączane lub świecą przez cały czas. Również w przypadku patrzenia na obraz pod dużym kątem mogą być widoczne niejednorodności w kolorze lub jasności. Należy pamiętać, że nie oznacza to usterki, ale jest to typowe zjawisko dla technologii LCD niemające wpływu na wydajność monitora.
- Nie należy wyświetlać na monitorze przez dłuższy czas nieruchomego obrazu, ponieważ mogłoby to spowodować jego utrwalenie.
- Nie wolno pocierać ani dociskać powierzchni monitora przy pomocy twardych przedmiotów.
- Firma SHARP CORPORATION nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe podczas korzystania z monitora przez nabywcę lub osoby trzecie ani za inne usterki lub zniszczenia opisywanego produktu, do których dojdzie podczas korzystania z niego, wyłączając sytuacje, w których odpowiedzialność jest regulowana prawnie.
- Opisywany monitor i jego wyposażenie może być modyfikowany bez uprzedniego powiadamiania.
- Nie należy korzystać z monitora w silnie zapyłonych pomieszczeniach, w miejscach o dużej wilgotności, ani w miejscach, w których monitor byłby narażony na kontakt z olejem lub parą, ponieważ mogłoby to doprowadzić do pożaru.
- Monitor należy chronić przed wodą i innymi cieczami. Należy zapobiec przedostawaniu się do wnętrza monitora takich przedmiotów jak spinacze lub pinezki, ponieważ mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno ustawiać monitora na niestabilnych obiektach lub w innych miejscach niebezpiecznych. Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami i drganiami. Upadek monitora może spowodować jego zniszczenie.
- Nie wolno korzystać z monitora w pobliżu urządzeń grzewczych ani w miejscach, w których istnieje wysokie prawdopodobieństwo wzrostu temperatury, ponieważ mogłoby to doprowadzić do wytworzenia nadmiernej ilości ciepła i pożaru.
- Opisywany monitor nie ma funkcji obracania obrazu. Odtwarzanie obrazu w orientacji pionowej wymaga wcześniejszego przygotowania zawartości w odpowiedniej orientacji.  
(Modele PN-E471 nie można używać w orientacji pionowej.)

## Kabel zasilający

- Nie wolno niszczyć kabla zasilającego, ustawiać na nim ciężkich przedmiotów ani rozciągać lub wyginać. Nie wolno również stosować przedłużaczy. Zniszczenie kabla może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Należy stosować wyłącznie kabel zasilający dostarczony razem z monitorem.
- Nie wolno używać listwy zasilającej. Zastosowanie przedłużacza może spowodować pożar w następstwie przegrzania.
- Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki elektrycznej mokrymi rękoma, ponieważ mogłoby to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli monitor ma pozostawać przez dłuższy czas nieużywany, kabel zasilający należy odłączyć od sieci elektrycznej.
- Jeśli kabel zostanie przerwany lub będzie działał nieprawidłowo, należy go odłączyć od sieci elektrycznej. Naprawę należy zlecać w autoryzowanym serwisie.

## Zakres niniejszej instrukcji

- Microsoft, Windows i Internet Explorer są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.
- Logo HDMI, nazwy HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy HDMI Licensing LLC.
- Adobe, Acrobat i Reader są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Opisywane urządzenie wyposażone jest w czcionki bitmapowe RICOH, wytwarzane i sprzedawane przez firmę RICOH COMPANY, LTD.
- Wszystkie inne marki i nazwy produktów są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi swoich odpowiednich właścicieli.
- Opisy w niniejszej instrukcji zakładają, że w menu ekranowym ustawiony został język angielski.
- Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistego wyglądu produktu oraz informacji widocznych na ekranie.
- W niniejszej instrukcji założono, że monitor pracuje w orientacji poziomej z wyjątkiem miejsc, w których zostało to wyraźnie określone.

## Lampy podświetlające

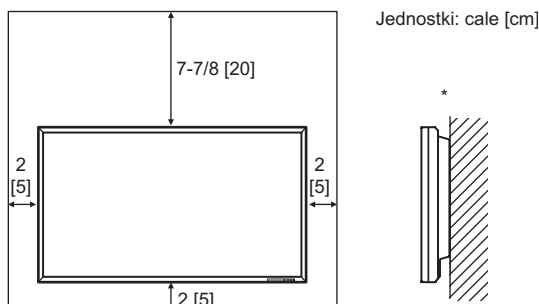
- Lampy podświetlające ekran opisywanego monitora mają ograniczoną żywotność.
  - \* Jeśli obraz na ekranie zaciemnia się, mruga lub ekran nie włącza się, należy wymienić lampy podświetlające. Wymianę lamp należy zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Sharp.
  - \* Prosimy o kontakt z autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem firmy Sharp.
- Ze względu na charakterystykę lamp w początkowym okresie pracy obraz na ekranie monitora może mrugać. W takim przypadku należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem sieciowym, a następnie odczekać co najmniej 5 sekund i włączyć je ponownie.



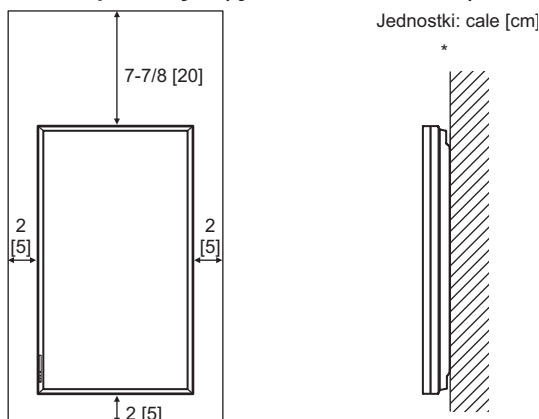
# OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

- Ze względu na dużą wagę monitora, sposób jego instalacji, demontażu lub przenoszenia należy uprzednio uzgodnić ze sprzedawcą.
- W instalacji, demontażu lub przenoszeniu monitora muszą brać udział co najmniej dwie osoby.
- Wspornik do instalacji powinien spełniać warunki określone przez standard VESA. Nie należy wykorzystywać żadnych innych otworów wkrętów niż przeznaczone do instalacji wspornika VESA.
- Przenosząc monitor należy go trzymać za uchwyty umieszczone z tyłu i na spodzie monitora. Nie wolno chwycić bezpośrednio za panel LCD, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
- Monitor należy zainstalować w taki sposób, by płaszczyzna ekranu była prostopadła do poziomu. W razie potrzeby pochylenie monitora w dół lub górę można regulować w zakresie od 0 do 20 stopni.
- Instalacja monitora na ścianie wymaga odpowiednich umiejętności i dlatego musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego przedstawiciela firmy SHARP. Nie wolno instalować monitora samodzielnie. Firma SHARP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadki i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem monitora lub nieostrożnym obchodzeniem się z monitorem.
- Opisywany monitor może pracować w temperaturze otoczenia od 0°C do 40°C. Wokół monitora należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca, żeby zapobiec nadmiernemu wzrostowi temperatury w jego wnętrzu.
- Jeśli zapewnienie odpowiedniej przestrzeni wokół monitora jest niemożliwe ze względu na sposób instalacji (np. w zabudowie), należy dokonać innych czynności (np. zainstalować wentylator), które zapewnią, że monitor będzie pracował w temperaturze od 0°C do 40°C.
- Określony zakres temperatury podczas pracy może ulec zmianie, jeśli monitor jest używany razem z wyposażeniem dodatkowym zalecanym przez firmę SHARP. W takim przypadku należy sprawdzić temperaturę podczas pracy określoną dla wyposażenia dodatkowego.
- Modelu PN-E471 nie można używać w orientacji pionowej.
- Instalując monitor w orientacji pionowej należy przestrzegać poniższych zasad, żeby uniknąć jego uszkodzenia (dotyczy wyłącznie modelu PN-E421).
  - Monitor należy zainstalować w taki sposób, żeby wskaźnik POWER znajdował się na dole.
  - Ustaw opcję MONITOR na PORTRAIT w menu SETUP. (Patrz instrukcja obsługi.)
- Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Jeśli temperatura we wnętrzu monitora wzrośnie, może to spowodować jego uszkodzenie.
- Po zainstalowaniu należy upewnić się, że monitor jest prawidłowo umocowany i nie odpadnie od ściany ani nie obłazuje się na wspornikach.
- Nie wolno ustawiać monitora na urządzeniach będących źródłem ciepła.
- Instalując urządzenie w orientacji pionowej należy wykorzystać dostarczoną w zestawie nalepkę do instalacji monitora w pionie (dotyczy wyłącznie modelu PN-E421).

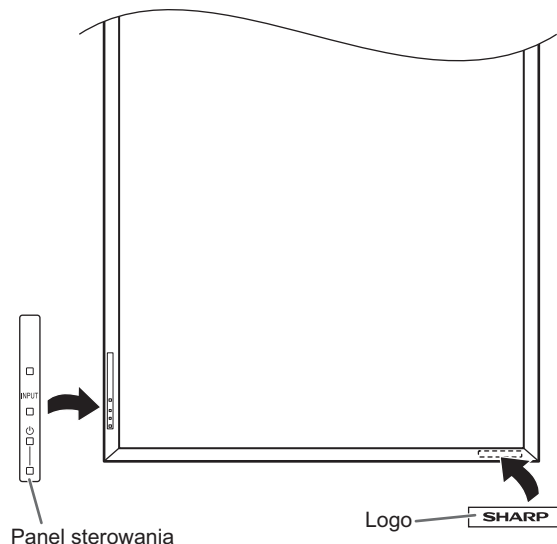
## Przy instalacji w orientacji poziomej



## Dotyczy monitora zainstalowanego w układzie pionowym (tylko model PN-E421)



- \* Opisywany monitor można zainstalować blisko ściany. Należy jednak pamiętać, że urządzenie podczas pracy emituje ciepło, które może spowodować odbarwienie lub uszkodzenie ściany.



Nie wolno usuwać fabrycznej nalepki. Należy na niej nakleić nalepkę z logo, zachowując ostrożność, żeby nie zasłonić odbiornika sygnału pilota lub przycisków.

- Do instalacji monitora należy stosować podstawę lub odpowiedni wspornik do zamocowania na ścianie.
- Opisywany monitor został zaprojektowany w celu instalacji na betonowej ścianie lub kolumnie. W przypadku konstrukcji z gipsu, cienkiego plastiku lub drewna konieczne może być zastosowanie dodatkowych elementów instalacyjnych. Opisywany monitor i jego wspornik należy zainstalować na ścianie, której wytrzymałość co najmniej czterokrotnie przewyższa ciężar monitora. Należy dobrać najbardziej odpowiednią metodę instalacji do typu ściany i jej struktury.
- Mocując wyposażenie dodatkowe, wykonaj czynności opisane w instrukcji dotyczącej wyposażenia dodatkowego.
- Należy używać wyłącznie wspornika do montażu na ścianie zgodnego z certyfikatem UL o minimalnym obciążeniu:  
PN-E471: 102 kg, PN-E421: 88 kg.



# Spis treści

|                                                       |           |                                                          |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>WAŻNE INFORMACJE .....</b>                         | <b>1</b>  | <b>Demontaż uchwytów .....</b>                           | <b>10</b> |
| <b>SZANOWNY KLIENCIE .....</b>                        | <b>3</b>  | <b>Nałożenie osłon otworów do mocowania podstawy....</b> | <b>11</b> |
| <b>ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....</b>                       | <b>3</b>  | <b>Przygotowanie pilota.....</b>                         | <b>11</b> |
| <b>WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>       | <b>5</b>  | Instalacja baterii .....                                 | 11        |
| <b>OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU .....</b>            | <b>6</b>  | Zasięg działania pilota.....                             | 11        |
| <b>Dostarczone wyposażenie .....</b>                  | <b>7</b>  | <b>Włączanie i wyłączanie zasilania.....</b>             | <b>12</b> |
| <b>Podłączenie urządzeń zewnętrznych.....</b>         | <b>8</b>  | Włączenie zasilania.....                                 | 12        |
| Podłączenie do komputera lub urządzeń audio-wideo ... | 8         | Włączanie i wyłączanie zasilania .....                   | 12        |
| Podłączenia w przypadku zainstalowania panelu         |           | Zablokowanie możliwości włączania i wyłączania           |           |
| PN-ZB01 (opcjonalnego).....                           | 9         | monitora .....                                           | 12        |
| <b>Podłączenie kabla zasilającego.....</b>            | <b>10</b> |                                                          |           |
| <b>Umocowanie kabli .....</b>                         | <b>10</b> |                                                          |           |

Niniejsza instrukcja obejmuje zalecenia dotyczące podłączeń i instalacji.

Z innymi zaleceniami można zapoznać się w instrukcjach obsługi znajdujących się w folderze „manual” na dostarczonej w zestawie płycie CD-ROM.

Do przeglądania instrukcji obsługi wymagana jest instalacja programu Adobe Reader.

## Dostarczone wyposażenie

Jeśli któregoś elementu zestawu brakuje, prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

- ☐ Panel LCD: 1
- ☐ Pilot zdalnego sterowania: 1
- ☐ Zacisk kabla: 2
- ☐ Kabel zasilający
- ☐ Bateria R-03 (rozmiar „AAA”): 2
- ☐ Płyta CD-ROM (programy narzędziowe dla Windows): 1
- ☐ Instrukcja obsługi: 1
- ☐ Osłony otworów do mocowania podstawy: 2
- ☐ Nalepka do instalacji monitora w pionie (panel sterowania): 1 (dotyczy wyłącznie modelu PN-E421)
- ☐ Nalepka z logo do instalacji monitora w pionie: 1 (dotyczy wyłącznie modelu PN-E421)
- ☐ Pusta nalepka: 1

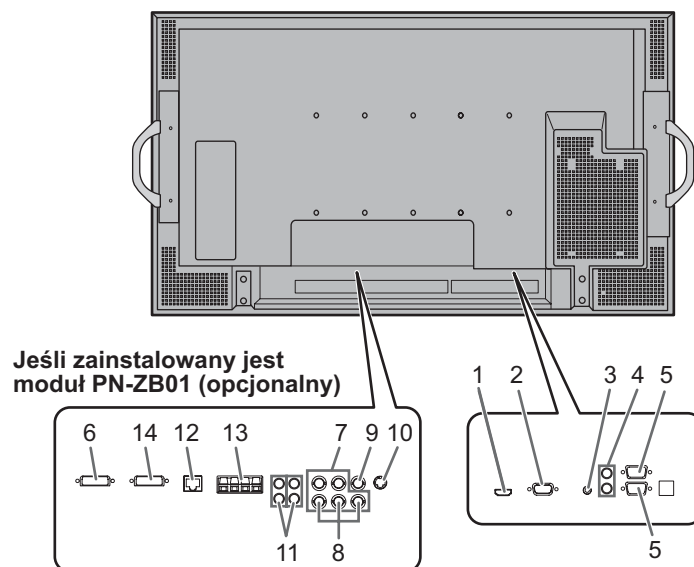
Umieść nalepkę na logo SHARP, żeby je zakryć, gdy monitor jest instalowany w innej orientacji.

\* Firma Sharp Corporation zachowuje prawa autorskie do oprogramowania na płycie Utility Disk. Zawartości płyty nie wolno kopiować bez zezwolenia.

\* Chroń środowisko naturalne!

Nie wolno usuwać baterii wraz z innymi odpadkami domowymi. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

# Podłączenie urządzeń zewnętrznych



## ! Ostrzeżenie

- Przed przystąpieniem do podłączania lub odłączania kabli należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem i odłączyć monitor od sieci elektrycznej. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi podłączanego urządzenia.
- Dokonując połączeń należy zwrócić uwagę, by nie pomylić gniazda wejściowego z gniazdem wyjściowym. Pomyłka może spowodować usterki i inne problemy.

## WSKAZÓWKI

- W zależności od typu podłączanego komputera (karty graficznej) wyświetlany obraz może być nieprawidłowy.
- Ekran o rozdzielczości 1920 x 1080 może nieprawidłowo wyświetlać sygnały wprowadzane wejściem PC RGB. W takim przypadku należy sprawdzić ustawienia komputera (karty graficznej), żeby upewnić się, czy sygnały wejściowe są zgodne ze specyfikacją opisywanego monitora. (Patrz instrukcja obsługi.)
- Korzystając z wejścia PC RGB należy sprawdzić, czy dostępne jest pole wyboru umożliwiające zablokowanie danych EDID na panelu sterowania.
- Jeśli obraz z komputera doprowadzony przez wejście PC D-SUB lub PC RGB jest wyświetlany po raz pierwszy lub jego parametry uległy zmianie, należy przeprowadzić automatyczną procedurę regulacyjną. Procedura regulacyjna ekranu odbywa się automatycznie, jeśli dla ustawienia SELF ADJUST w menu OPTION została wybrana opcja „ON”.
- Jeśli sygnał audio dostarczany jest z innego źródła sygnału bezpośrednio podłączonego do głośnika lub do innych urządzeń, obraz na monitorze może być opóźniony w stosunku do dźwięku.  
Sygnał audio należy dostarczać do monitora podłączonego do innego źródła sygnału poprzez wejście audio. Wyjście audio monitora można podłączyć do kolumn lub innych urządzeń.
- Gniazda wejściowe audio używane w każdym trybie wejściowym zostały fabrycznie skonfigurowane, jak pokazano poniżej.

| Sygnał wejściowy                   | Gniazdo wejściowe audio (ustawienie fabryczne) |
|------------------------------------|------------------------------------------------|
| PC D-SUB, PC DVI-D, PC RGB         | Gniazdo wejściowe audio                        |
| AV DVI-D                           | Gniazdo wejściowe Audio1                       |
| AV COMPONENT, AV S-VIDEO, AV VIDEO | Gniazdo wejściowe Audio2                       |
| PC HDMI, AV HDMI                   | Gniazdo wejściowe PC/AV HDMI                   |

## Podłączenie do komputera lub urządzeń audio-wideo

### 1. Gniazdo wejściowe PC/AV HDMI

- Do podłączenia gniazda wejściowego PC/AV HDMI należy użyć powszechnie dostępnego w sprzedaży kabla HDMI (zgodnego ze standardem HDMI).
- Ustaw opcję HDMI w grupie ustawień INPUT SELECT w menu OPTION w zależności od podłączonego urządzenia.
- Wybierz gniazdo wejściowe dla PC HDMI lub AV HDMI w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION. Jeśli została wybrana opcja HDMI, podłączenie do gniazda wejściowego audio nie jest konieczne.

### 2. Gniazdo wejściowe PC D-SUB

- Jeśli został zainstalowany panel PN-ZB01 (opcjonalny), wybierz gniazdo wejściowe audio dla PC D-SUB w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 3. Gniazdo wejściowe audio

- Należy użyć bezoporowego kabla audio.
- Jeśli został zainstalowany panel PN-ZB01 (opcjonalny), wybierz gniazdo wejściowe audio używane dla każdego trybu wejściowego w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 4. Gniazda wyjściowe audio

- Emitowany dźwięk w dużym stopniu zależy od trybu wejściowego.
- Istnieje możliwość emitowania dźwięku na stałym poziomie głośności. Należy dokonać odpowiedniego ustawienia AUDIO OUTPUT w menu OPTION.
- Nie ma możliwości sterowania dźwiękiem emitowanym z gniazd wyjściowych audio za pomocą menu AUDIO.

### 5. Gniazdo wejściowe RS-232C Gniazdo wyjściowe RS-232C

- Opisywanym monitorem można sterować przy pomocy komputera podłączając go poprzez dostępny powszechnie w sprzedaży kabel RS-232 z prostym układem połączeń.

## Podłączenia w przypadku zainstalowania panelu PN-ZB01 (opcjonalnego)

Panel dodatkowych gniazd PN-ZB01 (opcjonalny) umożliwia korzystanie z dodatkowych gniazd podłączeniowych.

### 6. Gniazdo wejściowe PC/AV DVI-D

- Ustaw opcję DVI w grupie ustawień INPUT SELECT w menu OPTION w zależności od podłączonego urządzenia.
- Wybierz gniazdo wejściowe audio dla PC DVI-D lub AV DVI-D w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 7. Gniazda wejściowe PC RGB

- Ustaw BNC na PC RGB w grupie ustawień INPUT SELECT w menu OPTION, jeśli korzystasz z gniazd wejściowych PC RGB.
- Wybierz gniazdo wejściowe dla PC RGB w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 8. Gniazda wejściowe AV COMPONENT

- Ustaw BNC na AV COMPONENT w grupie ustawień INPUT SELECT w menu OPTION, jeśli korzystasz z gniazd wejściowych AV COMPONENT.
- Wybierz gniazdo wejściowe audio dla AV COMPONENT w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 9. Gniazdo wejściowe AV VIDEO

- Wybierz gniazdo wejściowe audio dla AV VIDEO w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 10. Gniazdo wejściowe AV S-VIDEO

- Wybierz gniazdo wejściowe audio dla AV S-VIDEO w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 11. Gniazda wejściowe Audio1/Audio2

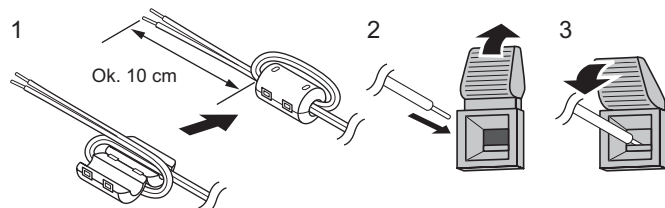
- Wybierz gniazdo wejściowe audio używane w każdym trybie wejściowym w grupie ustawień AUDIO SELECT w menu OPTION.

### 12. Gniazdo LAN

- Monitorem można sterować przy pomocy komputera poprzez sieć, podłączając dostępny powszechnie w sprzedaży kabel LAN do tego gniazda i do sieci.

### 13. Gniazda zewnętrznych głośników

- Żeby skorzystać z zewnętrznych głośników, ustaw SPEAKER SELECT na EXTERNAL w menu SETUP.
- Należy podłączać zewnętrzne głośniki o impedancji 6  $\Omega$  lub większej i mocy znamionowej przynajmniej 10 W.



1. Zamontuj filtr kabla głośnikowego (dostarczony z panelem PN-ZB01) na końcu kabla głośnikowego podłączonego do monitora.
2. Naciskając przycisk wsuń końcówkę kabla.
3. Zwolnij przycisk.

#### WSKAZÓWKI

- Należy zwrócić uwagę na prawidłowe podłączenie końcówek + i - oraz lewej i prawej kolumny.
- Nie wolno zwierać końcówek + i -.
- Jeśli opcja SPEAKER SELECT jest ustawiona na EXTERNAL, wbudowane głośniki są wyłączone.

### 14. Gniazdo wyjściowe PC/AV DVI-D

- Sygnały wideo dostarczane przez wejście PC/AV DVI-D można wyprowadzać do zewnętrznego urządzenia.
- Wyprowadzanie szyfrowanych sygnałów wideo HDCP wymaga zewnętrznego urządzenia, które obsługuje standard HDCP.
- To gniazdo umożliwia podłączenie do 5 monitorów w prosty układ łańcuchowy.

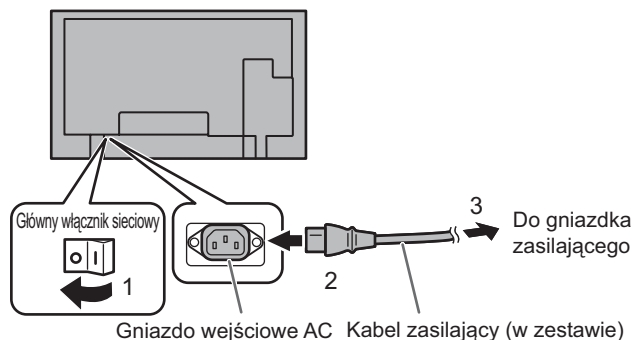
#### WSKAZÓWKI

- Długość zastosowanych kabli sygnałowych i warunki otoczenia mogą mieć negatywny wpływ na jakość obrazu.
- Jeśli sygnał wejściowy zostanie podłączony do gniazd innych niż PC DVI-D/AV DVI-D, wyświetlany obraz może być nieprawidłowy. W takim przypadku należy wyłączyć zasilanie wszystkich monitorów połączonych w prosty układ łańcuchowy, a następnie włączyć je ponownie.
- W przypadku monitorów podłączonych w prosty układ łańcuchowy ustaw funkcję AUTO INPUT CHANGE na „OFF”.
- Wyjście sygnału wideo nie jest aktywne w następujących przypadkach:  
W trybie wejściowym PC HDMI/AV HDMI  
Jeśli opcja PIP SOURCE w menu PIP/PbyP jest ustawiona na PC HDMI lub AV HDMI  
Jeśli zasilanie monitora zostało wyłączone  
Gdy monitor znajduje się w trybie oczekiwania na sygnał wejściowy

# Podłączenie kabla zasilającego

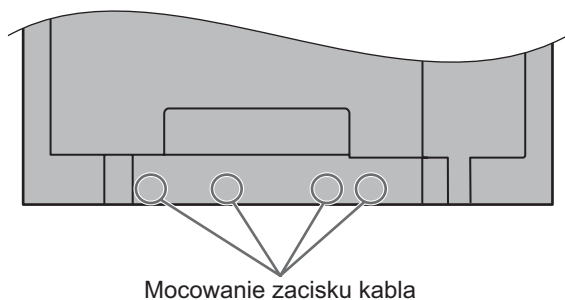
## ! Ostrzeżenie

- Nie wolno używać innego kabla zasilającego niż dostarczony w zestawie z monitorem.
- Wyłącz zasilanie głównym wyłącznikiem sieciowym.
  - Podłącz kabel zasilający (dostarczony w zestawie) do gniazda zasilającego monitora.
  - Podłącz kabel zasilający (dostarczony w zestawie) do gniazda elektrycznego w ścianie.



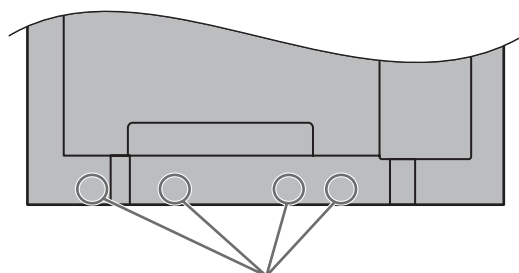
## Umocowanie kabli

[PN-E471]



Mocowanie zacisku kabla

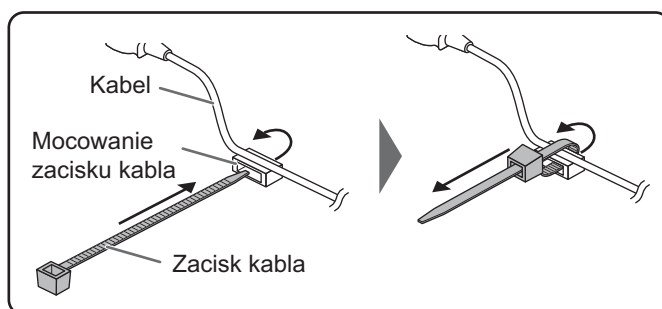
[PN-E421]



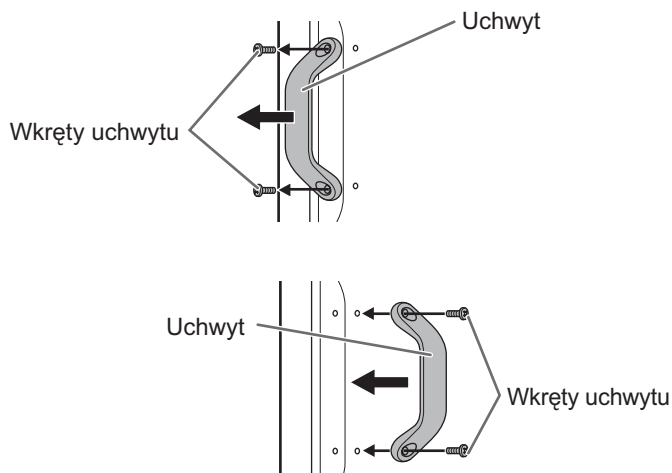
Mocowanie zacisku kabla

Kable podłączone z tyłu monitora można umocować przy pomocy zacisku kabla.

Wsuń zacisk kabla do zaczepu zacisku z tyłu monitora i umocuj kabel.



## Demontaż uchwytów

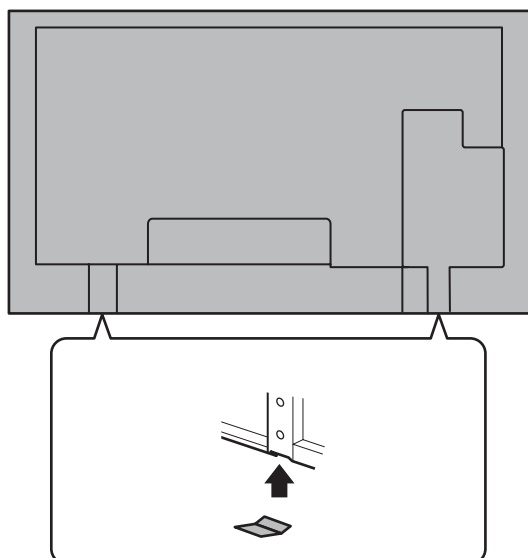


Uchwyty można zdemonstować. Zdemontowane uchwyty można umocować z tyłu monitora.

## ! Ostrzeżenie

- Zdemontowane uchwyty i wkręty są przeznaczone wyłącznie do użytku z opisywanym monitorem. Nie należy stosować ich do innych urządzeń.
- Montując ponownie uchwyty należy używać wyłącznie uchwytów i wkrętów zdemontowanych z opisywanego monitora.
- Uchwyty należy bezpiecznie zamontować.

# Nałożenie osłon otworów do mocowania podstawy



Po zainstalowaniu monitora należy nałożyć osłony otworów do mocowania podstawy, jeśli to konieczne.

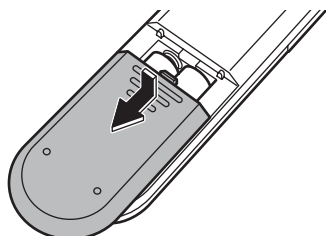
1. Należy odkleić dolną warstwę i nałożyć osłonę na monitor.

POLSKI

## Przygotowanie pilota

### Instalacja baterii

1. Naciśnij ostrożnie pokrywę i zsuń ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę.



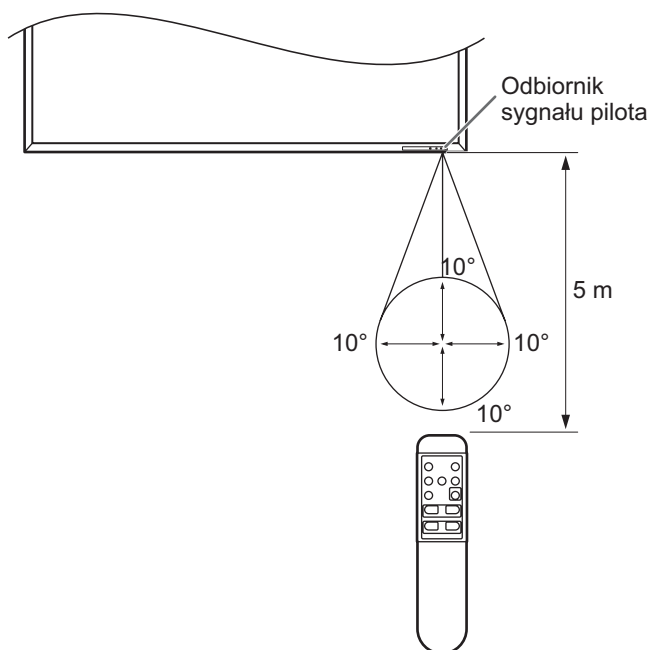
2. Zainstaluj dostarczone w zestawie baterie (dwie baterie typu „AAA”/R-03) zgodnie z oznaczeniami plus (+) i minus (-) w pojemniku.
3. Zamknij pokrywę.

#### WSKAZÓWKI

- Zalecana jest wymiana wyczerpanych baterii na nowe (powszechnie dostępne w sprzedaży).
- Dostarczone w zestawie baterie (dwie baterie typu „AAA”/R-03) mogą zostać dosyć szybko rozładowane zależnie od warunków przechowywania.
- Jeśli pilot ma pozostawać przez dłuższy czas nieużywany, należy wyjąć z niego baterie.
- Należy stosować wyłącznie baterie manganowe lub alkaliczne.

### Zasięg działania pilota

Zasięg działania pilota wynosi około 5 metrów, pod kątem do 10° od osi odbiornika we wszystkich kierunkach.



#### WSKAZÓWKI

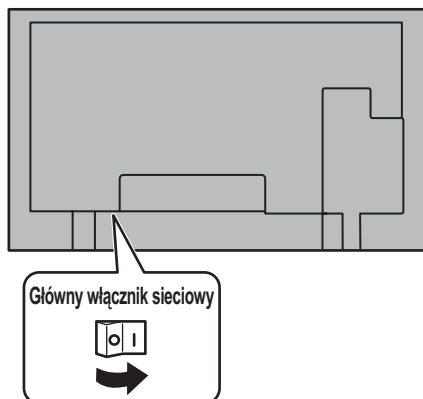
- Nie wolno narażać pilota na wstrząsy rzucając nim lub deptając po nim. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wolno poddawać pilota działaniu płynów. Nie wolno go również umieszczać w miejscach o dużej wilgotności.
- Pilot może nie działać prawidłowo, jeśli na odbiornik sygnału pada silne naturalne lub sztuczne światło.
- Przedmioty umieszczone pomiędzy pilotem a odbiornikiem sygnału mogą uniemożliwić prawidłowe sterowanie.
- Słabe baterie należy wymienić, ponieważ skracają one znacznie zasięg działania pilota.
- Jeśli pomieszczenie, w którym znajduje się monitor, jest oświetlane lampami jarzeniowymi, sygnał pilota może być zakłócany.
- Z pilota nie należy korzystać używając równocześnie pilota sterującego innym urządzeniem – np. klimatyzatorem lub zestawem audio.

# Włączanie i wyłączanie zasilania

## !Ostrzeżenie

- Monitor należy włączyć przed włączeniem komputera lub innego źródła sygnału.

## Włączenie zasilania



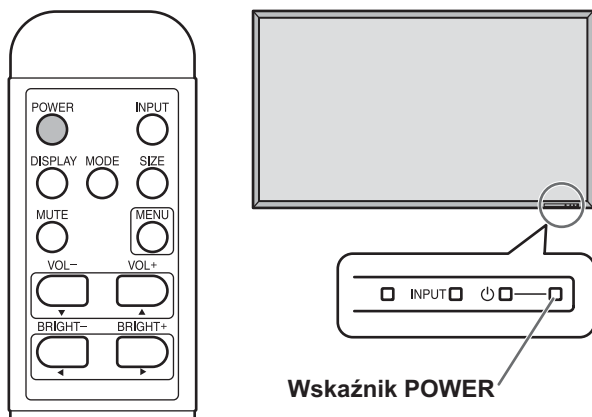
## !Ostrzeżenie

- Zasilanie należy włączać i wyłączać za pomocą głównego wyłącznika sieciowego. Jeśli główny wyłącznik sieciowy jest ustawiony w pozycji „ON”, nie wolno podłączać lub odłączać kabla zasilającego, ani włączać i wyłączać zasilania monitora zewnętrznym przełącznikiem.
- Po wyłączeniu zasilania głównym wyłącznikiem sieciowym lub przyciskiem POWER odczekaj przynajmniej 5 sekund zanim ponownie włączysz zasilanie.

## Włączanie i wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk POWER, żeby włączyć lub wyłączyć zasilanie monitora.

Gdy monitor został wyłączony głównym wyłącznikiem sieciowym, monitora nie można włączyć naciśnięciem przycisku POWER na pilocie.



| Stan wskaźnika POWER   | Stan monitora                        |
|------------------------|--------------------------------------|
| Świeci na zielono      | Zasilanie włączone                   |
| Świeci na pomarańczowo | Zasilanie wyłączone (tryb czuwania)  |
| Pulsuje na zielono     | Tryb oczekiwania na sygnał wejściowy |

## !Ostrzeżenie

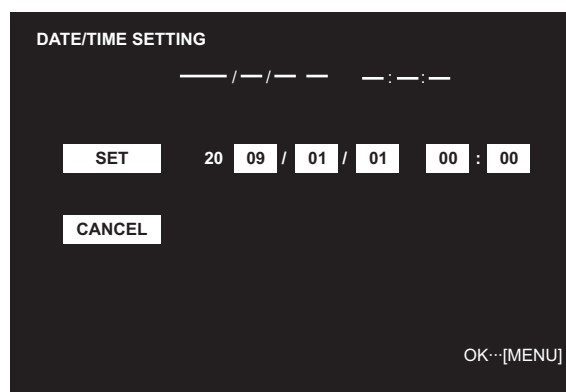
- Po wyłączeniu monitora przy użyciu przycisku POWER należy odczekać przynajmniej 5 sekund przed kolejnym włączeniem zasilania. Krótszy odstęp czasowy może spowodować uszkodzenie monitora.

## WSKAZÓWKI

- Gdy monitor znajduje się w trybie oczekiwania na sygnał wejściowy i naciśnięty zostaje przycisk POWER, monitor przełącza się do trybu czuwania.
- Zasilanie monitora można włączać i wyłączać wyłącznikiem umieszczonym na przednim panelu.
- Wskaźnik POWER pulsujący na czerwono i pomarańczowo w trybie czuwania sygnalizuje ustawienie funkcji SCHEDULE.

## ■Ustawienie daty i godziny

- Jeśli przy pierwszym włączeniu monitora data i godzina nie zostały wcześniej ustawione, pojawi się okno ustawiania daty i godziny. Ustaw datę i godzinę.



- Przyciskiem , , lub wybierz datę i godzinę, a następnie za pomocą przycisku lub wprowadź wartości liczbowe.
  - Wybierz SET i naciśnij przycisk .
- Należy koniecznie ustawić datę i godzinę.
  - Okno ustawiania daty i godziny zostanie automatycznie zamknięte, jeśli żadna czynność nie zostanie wykonana przez 15 sekund. Jeśli okno ustawiania daty i godziny zniknie, datę i godzinę można ustawić za pomocą DATE/TIME SETTING w menu OPTION.

## WSKAZÓWKI

- Wprowadź datę w kolejności „rok/miesiąc/dzień”.
- Ustaw godzinę w formacie 24-godzinny.
- Działanie zegara jest podtrzymywane przez baterię wewnętrzną.
- Jeśli wcześniej ustawiłeś datę i godzinę, i po włączeniu zasilania pojawi się okno ustawiania daty i godziny, może to oznaczać wyczerpanie baterii wewnętrznej. Prosimy o kontakt z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem firmy Sharp, jeśli zachodzi konieczność wymiany baterii.
- Szacunkowa żywotność baterii wewnętrznej: około 5 lat (w zależności od eksploatacji monitora)
- Bateria dostarczona z monitorem może być wyczerpana, w zależności od tego, jak długo była przechowywana.

## Zablokowanie możliwości włączania i wyłączania monitora

Istnieje możliwość włączenia blokady włączania i wyłączania monitora, żeby zapobiec przypadkowemu wyłączeniu monitora podczas pracy. W tym celu należy opcję ADJUSTMENT LOCK w menu FUNCTION 1 ustawić na „2”. (Patrz instrukcja obsługi.)





**SHARP®**  
SHARP CORPORATION